

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: *Mussana All in one*

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

Utilización del producto / de la elaboración

Producto para exclusivo uso profesional.

Detergente

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

Productor: Hans Kratt Maschinenfabrik GmbH

Mülheimer Straße 5

68219 Mannheim, Alemania

Tel.: +49 (0) 621 89 99 160

Fax: +49 (0) 621 89 99 166

Fabricante

Calvatis GmbH, 68526 Ladenburg, Alemania

Dr.-Albert-Reimann-Str. 16 a

Tel.: +49 (0)6203 105-0, Fax: +49 (0)6203 105-111

Área de información: Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com

1.4 Teléfono de emergencia:

Berlin - Institut für Toxikologie - Klinische Toxikologie und Giftnotruf Berlin

Tel. 030 30686 700

E-Mail: mail@giftnotruf.de

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008



GHS05 corrosión

Met. Corr.1

H290 Puede ser corrosivo para los metales.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2

H319 Provoca irritación ocular grave.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS05

Palabra de advertencia Atención

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

Tetrasodium N, N-bis (carboxylatomethyl) -L-glutamate (GLDA-Na4)

Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

Nombre comercial: Mussana All in one

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
 P406 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/en un recipiente con revestimiento interior resistente.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

(se continua en página 1)

2.3 Otros peligros**Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2 Mezclas****Componentes peligrosos:**

CAS: 51981-21-6 EINECS: 257-573-7	Tetrasodium N, N-bis (carboxylatomethyl) -L-glutamate (GLDA-Na4) Met. Corr.1, H290	5-15%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Número de clasificación: 011-002-00-6 Reg.nr.: 01-2119457892-27	hidróxido de sodio Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	1 - < 2%
CAS: 2372-82-9 EINECS: 219-145-8	alquilamina Acute Tox. 3, H301; STOT RE 2, H373; Skin Corr. 1A, H314; Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)	1 - < 2%

Clasificación según la Directiva 648/2004

tensioactivos no iónicos	<5%
--------------------------	-----

Avisos adicionales El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:** Eliminar inmediatamente toda prenda ensuciada con el producto.**En caso de inhalación del producto:**

Suministro suficiente de aire fresco y consultar al médico por razones de seguridad.

En caso de contacto con la piel:

Enseguida con agua y jabón, enjuagar bien.

Visitar al médico si existe escozor continuo de piel.

En caso de contacto con los ojos:

Enjuagar durante varios minutos los ojos abiertos con agua corriente y consultar al médico.

En caso de ingestión: Beber mucha agua y respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras adecuadas:**

Combatir los incendios con medidas adaptadas al ambiente circundante.

CO₂, polvo de extinción o chorro de agua corriente. Combatir incendios mayores con chorro de agua o espuma resistente al alcohol.**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección:**

Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental

Otras indicaciones Producto no es combustible**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

Nombre comercial: Mussana All in one

(se continua en página 2)

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

No permitir que el producto alcance sistemas de las aguas residuales o cuerpos de agua en grandes cantidades.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Absorber con el material que ata (arena, diatomita, aglutinante). No utilizar el material combustible como el aserrín.

Eliminar el material recogido según la normativa.

Asegurar ventilación suficiente.

6.4 Referencia a otras secciones

Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 13.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

Prevención de incendios y explosiones: No requiere medidas especiales.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenaje:

Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Utilizar solamente recipientes que estén especialmente autorizados para el material o el producto.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

Tenga en cuenta el almacenamiento normal según TRG 510.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Proteger de las heladas.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Clase de almacenaje: TRGS 510: LGK 8B

7.3 Usos específicos finales

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

CAS: 1310-73-2 hidróxido de sodio

LEP | Valor de corta duración: 2 mg/m³

8.2 Controles de la exposición

Equipo de protección personal

Medidas generales de protección e higiene

Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.

Evitar el contacto con los ojos y con la piel.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.

Quitarse inmediatamente ropa sucia o impregnada.

Protección de respiración:

Protección respiratoria con ventilación insuficiente.

Filtros multigrado: A-B-E-K

Protección de manos:

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancias / preparado.

Guantes resistentes a químicos (EN 374).

Material de los guantes

Guantes de protección química de la categoría III de acuerdo con la norma EN 374. Tenga en cuenta los datos de los fabricantes en la permeabilidad y de los tiempos, así como las condiciones especiales en el trabajo (carga mecánica, tiempo de contacto)

Espesor: > 0,4 mm, Tiempo de penetración: > 480 min, Material: de nitrilo, caucho de butilo

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Protección de ojos: Gafas de protección herméticas

Protección de cuerpo: Ropa de trabajo protectora

ES

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

Nombre comercial: **Mussana All in one**

(se continua en página 3)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Aspecto:

Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	levemente tensioactivo
Umbral olfativo:	No determinado.

valor pH (10 g/l) a 20 °C: 11,5

Modificación de estado

Punto de fusión/punto de congelación:	Indeterminado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C
Temperatura de cristalización /campo de cristalización:	< - 5 °C

Punto de inflamación: No aplicable.

Inflamabilidad (sólido, gaseiforme): No aplicable.

Temperatura de descomposición: No determinado.

Temperatura de auto-inflamación: No determinado.

Propiedades explosivas: No determinado.

Límites de explosión:

Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.

Presión de vapor: No determinado.

Densidad a 20 °C: 1,09 g/cm³

Densidad relativa No determinado.

Densidad de vapor No determinado.

Tasa de evaporación: No determinado.

Solubilidad en / mezclabilidad con

Agua: Completamente mezclable

Coefficiente de distribución (n-Octano/agua): No determinado.

Viscosidad

Dinámica: No determinado.

Cinemática: No determinado.

9.2 Otros datos No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad No existen más datos relevantes disponibles.

10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone con uso adecuado.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.

10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.

10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efecto estimulante primario:

En la piel:

Provoca irritación cutánea.

En el ojo:

Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

Nombre comercial: **Mussana All in one**

(se continua en página 4)

Instrucciones adicionales toxicológicas:

La evaluación toxicológica de la preparación ocurrió de acuerdo con métodos del cómputo después de GefStoffV/de la unión europea que preparaban la pauta.

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1 Toxicidad**

Toxicidad acuática No existen más datos relevantes disponibles.

12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

Indicaciones medioambientales adicionales:

Valor CSB 169 g O₂/kg Producto

Instrucciones generales:

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se filtre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Este tensioactivo cumple con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Si las soluciones son debidamente desechadas en plantas de purificación no se espera decremento en la actividad de degradación. durante el depósito de productos ácidos o alcalinos en los sistemas de alcantarillado debe de hacerse sabiendo que el desecho de agua introducido no sobre pase y/o exceda los rangos de pH 6-10, puesto que por el cambio de pH pueden ocurrir disturbios en la alcantarillado o en la planta de purificación biológica.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

12.6 Otros efectos adversos No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****Catálogo europeo de residuos**

07 00 00	RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS
07 06 00	Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos
07 06 99	Residuos no especificados en otra categoría

Embalajes no purificados:

150110 **Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas**

Recomendación: Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**14.1 Número ONU**

ADR, IMDG

UN3267

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR

3267 LÍQUIDO CORROSIVO, BÁSICO, ORGÁNICO, N.E.P. (Tetrasodium N, N-bis (carboxylatomethyl) -L-glutamate (GLDA-Na4))
3267 ÄTZENDER BASISCHER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G. (Tetranatrium-N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamat, Lösung)

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

Nombre comercial: Mussana All in one

(se continua en página 5)

IMDG CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S.
(Tetranatrium-N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamat, solution)

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR



Clase 8 (C7)
Etiqueta 8

IMDG



Class 8
Label 8

14.4 Grupo de embalaje
ADR, IMDG III

14.5 Peligros para el medio ambiente: No aplicable.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios
Número EMS: F-A,S-B
Segregation groups Alkalis

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del
Convenio MARPOL y el Código IBC No aplicable.

Transporte/datos adicionales:

ADR

Cantidades limitadas (LQ) 5L
Cantidades exceptuadas (EQ) Código: E1
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
Categoría de transporte 3
Código de restricción del túnel E
Observaciones: Dependiendo de la variable del embalaje puede ajustarse " los límites de las cantidades" y pueden tomarse las exenciones, (ADR 3.4).

"Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN 3267 LÍQUIDO CORROSIVO, BÁSICO, ORGÁNICO, N.E.P. (TETRASODIUM N, N-BIS (CARBOXYLATOMETHYL) -L-GLUTAMATE (GLDA-NA4)), 8, III

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS05

Palabra de advertencia Atención

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

Tetrasodium N, N-bis (carboxylatomethyl) -L-glutamate (GLDA-Na4)

Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.09.2019

Número de versión 1

Revisión: 17.09.2019

Nombre comercial: Mussana All in one

(se continua en página 6)

H315 Provoca irritación cutánea.
 H319 Provoca irritación ocular grave.
 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
 P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
 P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
 P406 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/en un recipiente con revestimiento interior resistente.
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Directiva 2012/18/UE

Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3

Reglamento nacional:

Clase de peligro para el agua: CPA 2 (autclasificación): peligroso para el agua.

Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos

Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC.

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

La información antedicha se basa en nuestro actual conocimiento sobre el producto. No garantiza características de producto específicas.

Texto completo de las R-Frases referenciadas en los capítulos 2 y 3:

H290 Puede ser corrosivo para los metales.
 H301 Tóxico en caso de ingestión.
 H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Persona de contacto: Fabricante

Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 SVHC: Substances of Very High Concern
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Met. Corr.1: Corrosivos para los metales – Categoría 1
 Acute Tox. 3: Toxicidad aguda – Categoría 3
 Skin Corr. 1A: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1A
 Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
 Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2
 STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
 Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1
 Aquatic Chronic 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1
 Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

Fuentes KC-917157g